

Bạo Lực Gia Đình và Quyền Nuôi Con

Nếu xảy ra tình trạng bạo lực gia đình trong gia đình quý vị, một luật đặc biệt có thể được áp dụng cho vụ việc của quý vị.

“Bạo lực gia đình” là gì?

Bạo lực gia đình có nghĩa là hành vi đánh, đá, đe dọa, ném đồ đạc, kéo tóc, xô đẩy, theo dõi, quấy rối, tấn công tình dục hoặc đe dọa thực hiện bất kỳ hành vi nào trong những hành vi nêu trên. Bạo lực gia đình cũng bao gồm các hành động khác khiến ai đó lo sợ bị làm tổn thương, cô lập hoặc không thể nhận được những nhu cầu cơ bản, như thực phẩm. Bạo lực gia đình có thể xảy ra dưới dạng lời nói, văn bản hoặc thể chất. Để biết thêm thông tin về bạo lực gia đình là gì, vui lòng đọc [biểu mẫu DV-500-INFO](#), *Lệnh Cấm Bạo Lực Gia Đình Có Giúp Được Tôi Hay Không?*

“Quyền nuôi con” là gì?

Có hai loại quyền nuôi con:

- **Quyền giám hộ về thể chất:** Người mà trẻ sống chung thường xuyên.
- **Quyền giám hộ về pháp lý:** Quyền dành cho người được đưa ra những quyết định quan trọng về việc chăm sóc sức khỏe, giáo dục và phúc lợi của trẻ.

Bạo lực gia đình ảnh hưởng đến vụ việc của tôi như thế nào?

Trong 5 năm qua, phụ huynh trong vụ việc này có:

1. Bị **kết án** tại tòa án hình sự về bạo lực gia đình đối với một trong những người sau đây không:

- Phụ huynh kia trong vụ kiện về quyền nuôi dưỡng,
- Bất kỳ người con nào của quý vị hay anh chị em của con quý vị,
- Vợ/chồng hiện tại, người mà họ đang hẹn hò, đính hôn hay đang sống chung hay
- Cha mẹ của họ (ông bà của con quý vị)?

2. Thẩm phán **có phán quyết** rằng họ đã có hành vi bạo lực gia đình đối với bất cứ người nào được liệt kê trên đây không? (Ví dụ: thẩm phán đã ra lệnh cấm tiếp xúc đối với phụ huynh này sau khi mọi người đã chứng thực và đưa ra bằng chứng.)

Nếu quý vị trả lời “có” cho mục 1 hoặc 2, một luật đặc biệt sẽ áp dụng cho vụ kiện của quý vị.

Luật đặc biệt này đôi khi được gọi là “3044” — xem trang 2 để biết toàn bộ nội dung luật này. Nếu một người nào đó không phải là cha mẹ của con quý vị xin tòa cấp quyền nuôi dưỡng, luật này cũng sẽ áp dụng đối với họ. Ngay cả nếu “3044” không áp dụng cho trường hợp của quý vị, quý vị cũng nên cung cấp cho thẩm phán bất kỳ thông tin nào về bạo lực gia đình hay ngược đãi với người trong gia đình mà quý vị cho rằng thẩm phán cần biết để đưa ra quyết định về người có quyền nuôi con.

“3044” ảnh hưởng đến vụ việc của quý vị như thế nào

Thẩm phán chỉ có thể cấp quyền nuôi dưỡng cho người bị **kết án** về bạo lực gia đình hoặc **quyết định** chống lại họ nếu thẩm phán tin rằng làm như vậy là tốt nhất cho trẻ. Thẩm phán phải xem xét 8 nhân tố, bao gồm điều gì là tốt nhất cho trẻ:

1. Quyền lợi tốt nhất của trẻ là gì?
2. Người này có bất kỳ hành vi bạo lực gia đình nào không?
3. Người này có làm theo tất cả những điều khoản và điều kiện của bất kỳ lệnh cấm nào không?
4. Người này đã hoàn tất chương trình can thiệp 1 năm dành cho người bạo hành chưa?
5. Người này đã kết thúc một chương trình cai bia rượu hoặc ma túy chưa nếu được tòa yêu cầu?
6. Người này đã kết thúc một lớp học về cách nuôi dạy con cái chưa nếu được tòa yêu cầu?
7. Nếu đang bị án treo hay ân xá, người này có làm theo tất cả những điều khoản của án treo hay ân xá không?
8. Người này vẫn có vũ khí (súng) hay đạn dược, vi phạm lệnh cấm không?

Thẩm phán phải duyệt qua phần trắc nghiệm 8 nhân tố này trong mỗi vụ việc áp dụng, ngay cả khi một chuyên gia hoặc người đánh giá của tòa đưa ra đề nghị trong vụ việc của quý vị. Để tìm hiểu thêm về quy trình nuôi dưỡng tại tòa án gia đình, vui lòng truy cập <https://selfhelp.courts.ca.gov/what-to-know-about-child-custody-parenting-time>.



JUDICIAL COUNCIL
OF CALIFORNIA
OPERATIONS AND PROGRAMS DIVISION
CENTER FOR FAMILIES, CHILDREN & THE COURTS

Bộ Luật Gia Đình mục 3044

(a) Khi tòa phán quyết rằng bên đang xin cấp quyền nuôi dưỡng con đã có hành vi bạo lực gia đình trong vòng 5 năm qua đối với bên còn lại cũng đang xin cấp quyền nuôi dưỡng con, hoặc đối với trẻ này hoặc anh chị em của trẻ này, hoặc đối với bất kỳ người nào trong phân đoạn (A) của đoạn (2) của phần phụ (a) của Mục 3011 là người mà bên này có quan hệ, có một giả định có thể bác bỏ rằng việc cấp độc quyền hoặc quyền chung về nuôi dưỡng con về thể chất hoặc quyền giám hộ pháp lý cho một người đã có hành vi bạo lực gia đình là bất lợi cho những quyền lợi tốt nhất của trẻ, theo các Mục 3011 và 3020. Giả định này chỉ có thể được bác bỏ bởi một bằng chứng có ưu thế.

(b) Để bác bỏ giả định đã được đưa ra trong phần phụ (a), tòa phải nhận thấy rằng đoạn (1) được đáp ứng và phải nhận thấy rằng những nhân tố trong đoạn (2), sau khi mọi khía cạnh đã được cân nhắc, hỗ trợ cho những phát hiện lập pháp trong Mục 3020.

(1) Người có hành vi bạo lực gia đình đã chứng minh rằng việc cấp độc quyền hoặc quyền chung về nuôi dưỡng con về thể chất hoặc về pháp lý cho người có hành vi này mang lại quyền lợi tốt nhất cho trẻ theo các Mục 3011 và 3020. Khi quyết định những quyền lợi tốt nhất của đứa trẻ, sự ưu tiên trong việc liên lạc thường xuyên và liên tục với cả hai phụ huynh, như đã nêu trong phần phụ (b) của Mục 3020, hoặc với phụ huynh không giữ quyền nuôi dưỡng, như đã nêu trong đoạn (1) của phần phụ (a) của Mục 3040, không được sử dụng để bác bỏ giả định này, dù toàn bộ hay một phần.

(2) Những nhân tố bổ sung:

(A) Người vi phạm đã hoàn tất thành công một chương trình điều trị dành cho người bạo hành đáp ứng những tiêu chuẩn đã nêu trong phần phụ (c) của Mục 1203.097 của Bộ Luật Hình Sự.

(B) Người vi phạm đã hoàn tất thành công một chương trình tư vấn về lạm dụng bia rượu hoặc ma túy, nếu tòa quyết định rằng việc tư vấn là phù hợp.

(C) Người vi phạm đã hoàn tất thành công một lớp học về cách nuôi dưỡng con cái, nếu tòa quyết định rằng lớp học này là phù hợp.

(D) Người vi phạm đang bị án treo hoặc được ân xá, và người này đã tuân thủ hoặc không tuân thủ những điều khoản và điều kiện của án treo hoặc ân xá.

(E) Người vi phạm bị cấm tiếp xúc theo một lệnh bảo vệ hay lệnh cấm tiếp xúc, và người vi phạm đó đã tuân thủ hoặc không tuân thủ những điều khoản và điều kiện của lệnh đó.

(F) Người có hành vi bạo lực gia đình đã thực hiện những hành vi bạo lực gia đình khác.

(G) Theo Mục 6322.5, tòa án đã xác định người vi phạm là người bị cấm sở hữu hay kiểm soát súng hoặc đạn dược vi phạm Mục 6389.

(c) Vì những mục đích của mục này, một người "có hành vi bạo lực gia đình" khi tòa án nhận thấy người đó đã cố tình hay do bất cẩn gây ra hoặc toan gây ra thương tích trên thân thể, hoặc tấn công tình dục, hoặc khiến một người có lý do hợp lý để hiểu là người đó hoặc một người khác sắp bị chấn thương nghiêm trọng trên cơ thể, hoặc đã thực hiện hành vi liên quan đến, nhưng không

giới hạn trong phạm vi đe dọa, đánh đập, quấy rối, phá hủy tài sản cá nhân, hoặc gây rối đối với người khác, vì những điều đó tòa có thể đưa ra lệnh xử vắng mặt theo Mục 6320 để bảo vệ bên còn lại đang xin cấp quyền nuôi dưỡng con hoặc để bảo vệ trẻ đó và các anh chị em của trẻ đó.

(d) (1) Vì những mục đích của mục này, ngoài những yếu tố khác, yêu cầu về việc phán quyết của tòa phải được đáp ứng bởi và không giới hạn ở bằng chứng cho thấy sau một phiên xử, một bản nhận tội hoặc không chối tội, trong vòng 5 năm qua, bên xin cấp quyền nuôi dưỡng đã bị kết án thực hiện hành vi phạm tội đối với bên kia như được nêu trong định nghĩa của bạo lực gia đình ở Mục 6211 và ngược đãi ở Mục 6203, bao gồm, nhưng không giới hạn ở hành vi phạm tội được mô tả trong phần phụ (e) của Mục 243 hoặc Mục 261, 273.5, 422 hoặc 646.9 của Mục 262 trước đây trong Bộ Luật Hình Sự.

(2) Yêu cầu về việc phán quyết của tòa sẽ được đáp ứng nếu một tòa án đã đưa ra phán quyết theo phần phụ (a) dựa trên hành vi diễn ra trong vòng 5 năm qua dù rằng tòa này xử hoặc đã xử quyền nuôi dưỡng này hay không.

(e) Khi tòa đưa ra phán quyết rằng một bên có hành vi bạo lực gia đình, tòa không thể đưa ra phán quyết này chỉ dựa vào những kết luận của người đánh giá quyền nuôi con hoặc lời đề nghị của nhân viên Dịch Vụ Tòa Án Gia Đình, mà phải xem xét bất kỳ bằng chứng nào liên quan và có thể chấp nhận mà các bên đã nộp.

(f) (1) Ý định của Cơ Quan Lập Pháp là phần phụ này sẽ được diễn giải nhất quán với quyết định trong vụ việc Jaime G. v. H.L. (2018) 25 Cal.App.5th 794 (Jaime G. v. H.L. (2018) 25 Tòa Phúc Thẩm California, 5th 794), yêu cầu tòa đưa ra phán quyết cụ thể về mỗi nhân tố trong phần phụ (b) khi quyết định rằng giả định trong phần phụ (a) đã bị phản bác.

(2) Nếu tòa quyết định rằng giả định trong phần phụ (a) đã bị phản bác, tòa phải trình bày lý do bằng văn bản hoặc được ghi lại một cách chính thức giải thích tại sao đoạn (1) của phần phụ (b) được đáp ứng và tại sao những nhân tố trong đoạn (2) của phần phụ (b) hỗ trợ cho những phán quyết trong Mục 3020 sau khi mọi khía cạnh đã được cân nhắc.

(g) Trong phiên điều trần hoặc phiên xét xử dựa trên bằng chứng, nơi xin lệnh về quyền nuôi dưỡng và là nơi có cáo buộc về bạo lực gia đình, tòa sẽ đưa ra quyết định liệu mục này áp dụng trước khi ban lệnh về quyền nuôi dưỡng hay không, trừ khi tòa nhận thấy cần thiết phải dời ngày xử để quyết định xem liệu mục này sẽ áp dụng hay không, trong trường hợp đó tòa có thể đưa ra một lệnh tạm thời về quyền nuôi dưỡng trong một khoảng thời gian hợp lý, miễn là lệnh này tuân thủ Mục 3011 và 3020.

(h) Trong thủ tục tố tụng về quyền nuôi dưỡng hoặc lệnh cấm tiếp xúc mà trong đó một bên cáo buộc rằng bên kia đã có hành vi bạo lực gia đình theo các điều khoản của mục này, tòa sẽ thông báo cho các bên về sự tồn tại của mục này và sẽ đưa cho họ một bản sao của mục này trước khi diễn ra bất kỳ cuộc hòa giải nào về quyền nuôi dưỡng trong vụ việc này.